



Bedienungsanleitung für den Betreiber

# Öl-Brennwertkessel **Olio Condens 7000F**

OC7000F 18 | OC7000F 22 | OC7000F 30 | OC7000F 35 | OC7000F 49



0010006048-003



## Inhaltsverzeichnis

|          |                                                     |           |
|----------|-----------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Symbolerklärung und Sicherheitshinweise</b>      | <b>2</b>  |
| 1.1      | Symbolerklärung                                     | 2         |
| 1.2      | Allgemeine Sicherheitshinweise                      | 3         |
| 1.2.1    | Bestimmungsgemäße Verwendung                        | 3         |
| <b>2</b> | <b>Angaben zum Produkt</b>                          | <b>4</b>  |
| 2.1      | Konformitätserklärung                               | 4         |
| 2.2      | Produktbeschreibung                                 | 4         |
| 2.2.1    | Heizkessel OC7000F 18...49                          | 4         |
| 2.2.2    | Regelgerät MX25                                     | 4         |
| 2.3      | Zulässige Brennstoffe                               | 5         |
| 2.4      | Hinweise für den Betrieb                            | 6         |
| <b>3</b> | <b>Inbetriebnahme</b>                               | <b>6</b>  |
| 3.1      | Heizungsanlage betriebsbereit stellen               | 6         |
| 3.2      | Heizungsanlage einschalten                          | 6         |
| 3.3      | Heizkessel ein- oder ausschalten                    | 6         |
| 3.4      | Heizungsanlage ausschalten                          | 6         |
| <b>4</b> | <b>Bedienung</b>                                    | <b>7</b>  |
| 4.1      | Übersicht der Bedienelemente                        | 7         |
| 4.2      | Übersicht der Symbole im Display                    | 7         |
| 4.3      | Heizung ein- oder ausschalten                       | 8         |
| 4.4      | Maximale Vorlauftemperatur einstellen               | 8         |
| 4.5      | Warmwasserbereitung ein- oder ausschalten           | 9         |
| 4.6      | Maximale Warmwassertemperatur einstellen            | 9         |
| 4.7      | Notbetrieb (Handbetrieb)                            | 9         |
| <b>5</b> | <b>Thermische Desinfektion</b>                      | <b>10</b> |
| <b>6</b> | <b>Inspektion und Wartung</b>                       | <b>10</b> |
| 6.1      | Warum ist regelmäßige Wartung wichtig?              | 10        |
| 6.2      | Reinigung und Pflege                                | 10        |
| 6.3      | Betriebsdruck der Heizung kontrollieren             | 10        |
| 6.4      | Heizwasser nachfüllen                               | 10        |
| <b>7</b> | <b>Außerbetriebnahme</b>                            | <b>11</b> |
| 7.1      | Heizkessel über das Regelgerät außer Betrieb nehmen | 11        |
| 7.2      | Heizungsanlage entleeren                            | 11        |
| 7.3      | Heizungsanlage im Notfall außer Betrieb nehmen      | 11        |
| <b>8</b> | <b>Anhang</b>                                       | <b>11</b> |
| 8.1      | Betriebs- und Störungsanzeigen                      | 11        |
| 8.1.1    | Störungsanzeigen an der Bedieneinheit               | 11        |
| 8.1.2    | Verriegelnde Störung zurücksetzen                   | 12        |
| 8.1.3    | Betriebsanzeigen                                    | 12        |
| 8.2      | Produktdaten zum Energieverbrauch                   | 13        |
| 8.3      | Datenschutzhinweise                                 | 14        |
| 8.4      | Umweltschutz und Entsorgung                         | 14        |
| 8.5      | Energiesparhinweise                                 | 15        |

## 1 Symbolerklärung und Sicherheitshinweise

### 1.1 Symbolerklärung

#### Warnhinweise

In Warnhinweisen kennzeichnen Signalwörter die Art und Schwere der Folgen, falls die Maßnahmen zur Abwendung der Gefahr nicht befolgt werden.

Folgende Signalwörter sind definiert und können im vorliegenden Dokument verwendet sein:



**GEFAHR**

**GEFAHR** bedeutet, dass schwere bis lebensgefährliche Personenschäden auftreten werden.



**WARNUNG**

**WARNUNG** bedeutet, dass schwere bis lebensgefährliche Personenschäden auftreten können.



**VORSICHT**

**VORSICHT** bedeutet, dass leichte bis mittelschwere Personenschäden auftreten können.

**HINWEIS**

**HINWEIS** bedeutet, dass Sachschäden auftreten können.

#### Wichtige Informationen



Wichtige Informationen ohne Gefahren für Menschen oder Sachen werden mit dem gezeigten Info-Symbol gekennzeichnet.

#### Weitere Symbole

| Symbol | Bedeutung                                      |
|--------|------------------------------------------------|
| ►      | Handlungsschritt                               |
| →      | Querverweis auf eine andere Stelle im Dokument |
| •      | Aufzählung/Listeneintrag                       |
| –      | Aufzählung/Listeneintrag (2. Ebene)            |

Tab. 1

## 1.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

### Hinweise für die Zielgruppe

Diese Bedienungsanleitung richtet sich an den Betreiber der Heizungsanlage.

Die Anweisungen in allen Anleitungen müssen eingehalten werden. Bei Nichtbeachten können Sachschäden und Personenschäden bis hin zur Lebensgefahr entstehen.

- ▶ Bedienungsanleitungen (Wärmeerzeuger, Heizungsregler usw.) vor der Bedienung lesen und aufbewahren.
- ▶ Sicherheits- und Warnhinweise beachten.
- ▶ Wärmeerzeuger nur mit montierter und geschlossener Verkleidung betreiben.

### Gefahr durch Nichtbeachten der eigenen Sicherheit in Notfällen, z. B. bei einem Brand

- ▶ Niemals sich selber in Lebensgefahr bringen. Die eigene Sicherheit geht immer vor.

#### 1.2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt darf nur zur Erwärmung von Heizwasser und zur Warmwasserbereitung in geschlossenen Warmwasser-Heizungssystemen verwendet werden.

Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Daraus resultierende Schäden sind von der Haftung ausgeschlossen.

### Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke

Zur Vermeidung von Gefährdungen durch elektrische Geräte gelten entsprechend EN 60335-1 folgende Vorgaben:

„Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.“

„Wenn die Netzanschlussleitung beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.“

### Verhalten bei Abgasgeruch

Bei austretendem Abgas besteht Lebensgefahr durch Vergiftung. Beachten Sie bei Abgasgeruch die folgenden Verhaltensregeln.

- ▶ Kessel ausschalten (→ Seite 6).
- ▶ Fenster und Türen öffnen.
- ▶ Zugelassenen Fachbetrieb benachrichtigen.

### Lebensgefahr durch Kohlenmonoxid

Kohlenmonoxid (CO) ist ein giftiges Gas, das unter Anderem bei der unvollständigen Verbrennung fossiler Brennstoffe wie Öl, Gas oder Festbrennstoffen entsteht.

Gefahren entstehen, wenn Kohlenmonoxid aufgrund einer Störung oder einer Undichtigkeit aus der Anlage austritt und sich unbemerkt in Innenräumen ansammelt.

Sie können Kohlenmonoxid weder sehen, schmecken noch riechen.

Um Gefahren durch Kohlenmonoxid zu vermeiden:

- ▶ Anlage regelmäßig durch einen zugelassenen Fachbetrieb inspizieren und warten lassen.
- ▶ CO-Melder verwenden, die bei CO-Austritt rechtzeitig alarmieren.
- ▶ Bei Verdacht auf CO-Austritt:
  - Alle Bewohner warnen und das Gebäude sofort verlassen.
  - Zugelassenen Fachbetrieb benachrichtigen.
  - Mängel beseitigen lassen.

### Inspektion und Wartung

Regelmäßige Inspektion und Wartung sind Voraussetzungen für den sicheren und umweltverträglichen Betrieb der Heizungsanlage.

Wir empfehlen, einen Vertrag zur jährlichen Inspektion und bedarfsabhängigen Wartung mit einem zugelassenen Fachbetrieb abzuschließen.

- ▶ Arbeiten nur von einem zugelassenen Fachbetrieb ausführen lassen.
- ▶ Festgestellte Mängel unverzüglich beheben lassen.

### Umbau und Instandsetzungen

Unsachgemäße Veränderungen am Wärmeerzeuger oder an anderen Teilen der Heizungsanlage können zu Personenschäden und/oder Sachschäden führen.

- ▶ Arbeiten nur von einem zugelassenen Fachbetrieb ausführen lassen.
- ▶ Niemals die Verkleidung des Wärmeerzeugers entfernen.
- ▶ Keine Änderungen am Wärmeerzeuger oder an anderen Teilen der Heizungsanlage vornehmen.
- ▶ Auslauf der Sicherheitsventile keinesfalls verschließen. Während der Aufheizung kann Wasser am Sicherheitsventil des Warmwasserspeichers austreten.

### Bei Geräten mit raumluftabhängigem Betrieb: Vergiftungsgefahr durch Abgase bei unzureichender Verbrennungsluftzufuhr

- ▶ Verbrennungsluftzufuhr sicherstellen.
- ▶ Be- und Entlüftungsöffnungen in Türen, Fenstern und Wänden nicht verschließen oder verkleinern.
- ▶ Ausreichende Verbrennungsluftzufuhr auch bei nachträglich eingebauten Geräten sicherstellen z. B. bei Abluftventilatoren sowie Küchenlüftern und Klimageräten mit Abluftführung nach außen.
- ▶ Bei unzureichender Verbrennungsluftzufuhr das Gerät nicht in Betrieb nehmen.

### Schäden durch Bedienfehler

Bedienfehler können zu Personenschäden und/oder Sachschäden führen.

- ▶ Sicherstellen, dass Kinder das Gerät nicht unbeaufsichtigt bedienen oder damit spielen.
- ▶ Sicherstellen, dass nur Personen Zugang haben, die in der Lage sind, das Gerät sachgerecht zu bedienen.

### Gefahr durch explosive und leicht entflammbare Materialien

- ▶ Leicht entflammbare Materialien (Papier, Gardinen, Kleidung, Verdünnung, Farben usw.) nicht in der Nähe des Heizkessels verwenden oder lagern.

### Verbrennungs- und Raumluf

Um Korrosion zu vermeiden, die Verbrennungs-/Raumluf von aggressiven Stoffen (z. B. Halogen-Kohlenwasserstoff, die Chlor- oder Fluorverbindungen enthalten) frei halten. Diese können z. B. in Lösungsmitteln, Farben, Klebstoffen, Treibgasen und Haushaltsreinigern enthalten sein.

## 2 Angaben zum Produkt

### 2.1 Konformitätserklärung

Dieses Produkt entspricht in Konstruktion und Betriebsverhalten den europäischen und nationalen Anforderungen.

**CE** Mit der CE-Kennzeichnung wird die Konformität des Produkts mit allen anzuwendenden EU-Rechtsvorschriften erklärt, die das Anbringen dieser Kennzeichnung vorsehen.

Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist im Internet verfügbar: [www.bosch-homecomfort.de](http://www.bosch-homecomfort.de).

### 2.2 Produktbeschreibung

#### 2.2.1 Heizkessel OC7000F 18...49

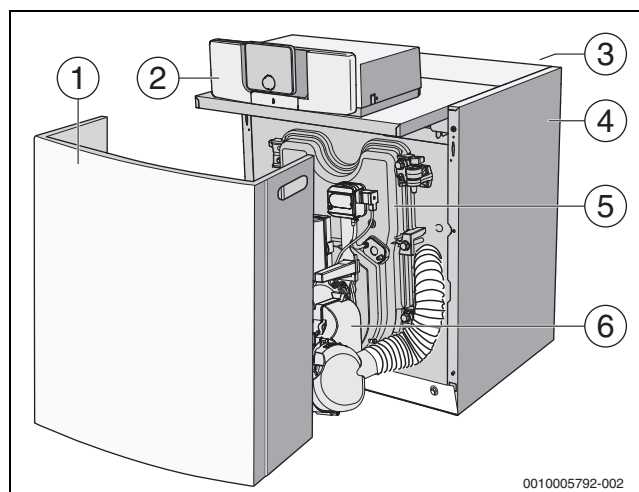


Bild 1 OC7000F 18...49

- [1] Brennerhaube
- [2] Regelgerät mit Bedieneinheit
- [3] Wärmetauschersystem
- [4] Verkleidung
- [5] Feuerraumtür
- [6] Ölbrenner

#### 2.2.2 Regelgerät MX25

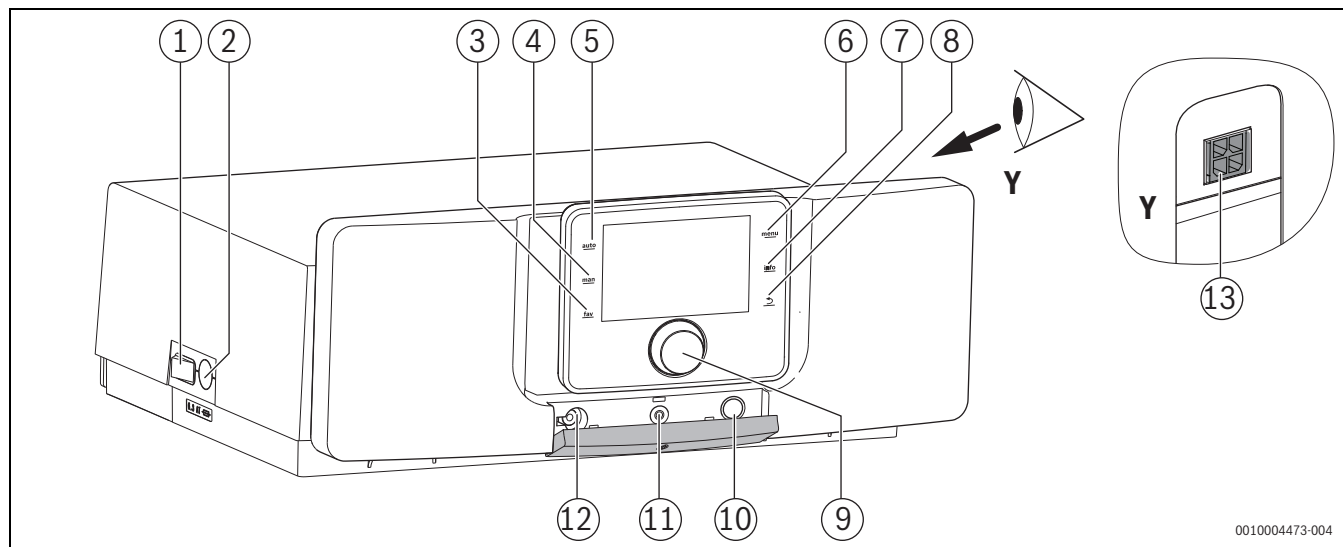


Bild 2 Regelgerät MX25 mit Bedieneinheit – Bedienelemente

- [1] Hauptschalter
- [2] Gerätesicherung 6,3 A
- [3] fav-Taste (Favoritenfunktionen)
- [4] man-Taste (manueller Betrieb)
- [5] auto-Taste (Automatikbetrieb)
- [6] menu-Taste (Menüs aufrufen)
- [7] info-Taste (Infomenü und Hilfe)
- [8] Zurück-Taste
- [9] Auswahlknopf
- [10] Schornsteinfeger-, Reset- und Notbetrieb-Taste
- [11] Status-LED
- [12] Anschluss für Service-Key
- [13] Anschluss für Kommunikationsmodul (Zubehör)

Das Regelgerät MX25 ermöglicht die Grundbedienung der Heizungsanlage.

Dazu stehen folgende Funktionen zur Verfügung:

- Aktivierung Schornsteinfegerbetrieb
- Statusanzeigen für Kessel- und Brennerbetrieb
- Reset von verriegelnden Störungen
- Aktivierung Notbetrieb (Handbetrieb)

Viele weitere Funktionen zur komfortablen Regelung der Heizungsanlage stehen über die Bedieneinheit CW 400/CW 800 oder den separat erhältlichen CR 100 und CR 10 zur Verfügung.

## 2.3 Zulässige Brennstoffe



### VORSICHT

#### Personen- oder Sachschäden durch unzulässige Brennstoffe!

Unzulässige Brennstoffe schädigen den Heizkessel und können gesundheitsgefährdende Stoffe bilden.

- Nur Brennstoffe verwenden, die vom Hersteller für dieses Produkt freigegeben sind.

| Land                              | Brennstoffe                                                                                                                                                                    | Bemerkung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Deutschland<br>Belgien<br>Italien | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Heizöl EL nach DIN 51603-1</li> <li>• Bioheizöl nach DIN SPEC 51603-6</li> <li>• Paraffinisches Heizöl nach DIN TS 51603-8</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Heizkessel darf nur mit den angegebenen Brennstoffen betrieben werden.</li> <li>• Die Anforderungen gemäß Art. 15a BImSchV hinsichtlich Emission und Wirkungsgrad werden erfüllt (Deutschland).</li> <li>• Freigegeben für flüssige Brennstoffe nach DIN 51603-1/-6/-8 und damit auch für zugehörige klimaneutrale Brennstoffe. Neben dem Betrieb mit klassischem Heizöl ist sowohl der Betrieb mit Mischungen mit bis zu 20,9%-Anteil an veresterten Biobrennstoffen (FAME) als auch ein Betrieb mit bis zu 100% paraffinischen Brennstoffen (hydrierte Produkte/grünstrombasierte Produkte) möglich.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Österreich                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Heizöl EL (Viskosität max. 6,0 mm<sup>2</sup>/s bei 20 °C)</li> </ul>                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Heizkessel darf nur mit dem angegebenen Brennstoff betrieben werden. Die Anforderungen gemäß Art. 15 a B-VG hinsichtlich Emission und Wirkungsgrad werden erfüllt.</li> <li>• Die im 3. Abschnitt, unter Artikel 7 genannten Emissionswerte für Zerstäubungsbrenner für Heizöl extra leicht (CO&lt;20 mg/MJ, NOx&lt;6 mg/MJ und Rußzahl ≤1) werden nicht überschritten.</li> <li>• Neben dem Betrieb mit klassischem Heizöl ist sowohl der Betrieb mit Mischungen mit bis zu 20,9%-Anteil an veresterten Biobrennstoffen (FAME) als auch ein Betrieb mit bis zu 100% paraffinischen Brennstoffen (hydrierte Produkte/grünstrombasierte Produkte) möglich (in Anlehnung an die DIN 51603-1/-6/-8).</li> </ul>                                                                                                                                                                                   |
| Schweiz                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Heizöl EL (Viskosität max. 6,0 mm<sup>2</sup>/s bei 20 °C)</li> </ul>                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Heizkessel darf nur mit dem angegebenen Brennstoff betrieben werden. Die in der Tabelle „Technische Daten“ angegebenen Leistungen sind Nennleistungen. Im praktischen Betrieb werden einige Werte im Hinblick auf die Einhaltung der LRV-Vorschriften innerhalb des angegebenen Leistungsbereichs teilweise unterschritten.</li> <li>• Der Heizkessel wurde nach den Anforderungen der Luftreinhalteverordnung (LRV, Anhang 4) sowie der Wegleitung für Feuerpolizeivorschriften der VKF geprüft und zugelassen. Die Abgassysteme sind durch VKF geprüft.</li> <li>• Neben dem Betrieb mit klassischem Heizöl ist sowohl der Betrieb mit Mischungen mit bis zu 20,9%-Anteil an veresterten Biobrennstoffen (FAME) als auch ein Betrieb mit bis zu 100% paraffinischen Brennstoffen (hydrierte Produkte/grünstrombasierte Produkte) möglich (in Anlehnung an die DIN 51603-1/-6/-8).</li> </ul> |
| Sonstige Länder                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Heizöl EL (Viskosität max. 6,0 mm<sup>2</sup>/s bei 20 °C)</li> </ul>                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Heizkessel darf nur mit den angegebenen Brennstoffen betrieben werden.</li> <li>• Neben dem Betrieb mit klassischem Heizöl ist sowohl der Betrieb mit Mischungen mit bis zu 20,9%-Anteil an veresterten Biobrennstoffen (FAME) als auch ein Betrieb mit bis zu 100% paraffinischen Brennstoffen (hydrierte Produkte/grünstrombasierte Produkte) möglich (in Anlehnung an die DIN 51603-1/-6/-8).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

Tab. 2 Länderspezifische Brennstoffe und Bemerkungen

## 2.4 Hinweise für den Betrieb

### Der richtige Brennstoff

#### HINWEIS

#### Anlagenschaden durch falschen Brennstoff!

- Ausschließlich den angegebenen Brennstoff verwenden.

Für einen reibungslosen Betrieb benötigt die Heizungsanlage den richtigen Brennstofftyp und -qualität.

Wenn Sie Ihre Heizungsanlage auf eine andere Brennstoffart umstellen oder mit einem Brennstoff mit abweichender Spezifikation betreiben möchten:

- Vom Heizungsfachbetrieb beraten lassen.

#### Verwenden Sie nur diesen Brennstoff:

Stempel/Datum/Unterschrift

Tab. 3

### Aufstellraum

#### HINWEIS

#### Kesselschaden durch verunreinigte Verbrennungsluft.

- Niemals chlorhaltige Reinigungsmittel und Halogen-Kohlenwasserstoffe verwenden (z. B. in Sprühdosen-Lösungs- und Reinigungsmitteln, Farben, Klebern).
- Starke Staubanfall vermeiden.

#### HINWEIS

#### Anlagenschaden durch Wasser.

- Kessel bei akuter Hochwassergefahr rechtzeitig vor dem Wassereintritt brennstoffseitig und stromseitig außer Betrieb nehmen (→ Kapitel 3.4, Seite 6).
- Von einem Fachbetrieb ihre Heizungsanlage nach einem Wassereintritt prüfen lassen, bevor sie wieder in Betrieb genommen wird.
- Mit Wasser in Berührung gekommene Armaturen, Regel- und Steuerungseinrichtungen von einem Fachbetrieb austauschen lassen.

## 3 Inbetriebnahme

Dieses Kapitel beschreibt die Inbetriebnahme mit dem Grundmodul des Reglers.

### 3.1 Heizungsanlage betriebsbereit stellen

- Bauseitig installierte Brennstoffzufuhr öffnen.
- Heizungsnotschalter (wenn vorhanden) und/oder die Haussicherung für den Heizkessel einschalten.

### 3.2 Heizungsanlage einschalten

- Vor dem Einschalten sicherstellen:
  - Ist der Betriebsdruck ausreichend?
  - Ist die Brennstoffzufuhr an der Hauptsperreinrichtung geöffnet?
  - Ist der Heizungsnotschalter eingeschaltet?

### 3.3 Heizkessel ein- oder ausschalten

- Heizkessel am Ein/Aus-Schalter [1] einschalten.  
Das Display leuchtet und zeigt nach kurzer Zeit die Kesseltemperatur an.

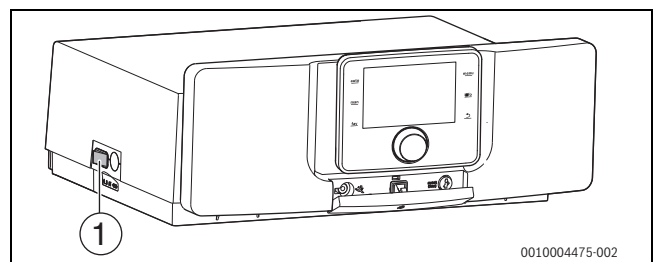


Bild 3 Ein/Ausschalten

[1] Ein/Aus-Schalter

### 3.4 Heizungsanlage ausschalten

- Betriebsschalter am Regelgerät ausschalten (Stellung „0“). Dadurch wird der Heizkessel mit allen Komponenten (z. B. Brenner) abgeschaltet.
- Brennstoffzufuhr am Hauptabsperrhahn schließen.

#### HINWEIS

#### Anlagenschaden durch Frost!

Wenn die Heizungsanlage nicht in Betrieb ist, kann sie bei Frost einfrieren.

- Heizungsanlage soweit möglich ständig eingeschaltet lassen.
- Um die Heizungsanlage vor dem Einfrieren zu schützen: Heizungs- und Trinkwasserleitungen am tiefsten Punkt entleeren.
- Wärmetauscher entleeren.

## 4 Bedienung

### 4.1 Übersicht der Bedienelemente



Wenn die Beleuchtung des Displays aus ist, bewirkt das erste Drücken eines beliebigen Bedienelements lediglich das Einschalten der Beleuchtung. Die Beschreibungen der Bedienschritte in dieser Anleitung gehen immer von eingeschalteter Beleuchtung aus. Wenn kein Bedienelement betätigt wird, geht die Beleuchtung automatisch aus.

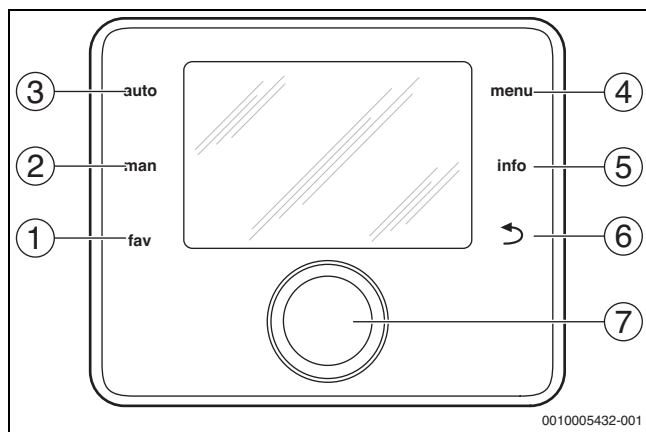


Bild 4 Bedienelemente

- [1] fav-Taste – Favoritenfunktionen aufrufen (kurz drücken) und konfigurieren (gedrückt halten)
- [2] man-Taste – manuellen Betrieb aktivieren (kurz drücken) und Dauer für manuellen Betrieb einstellen (gedrückt halten)
- [3] auto-Taste – Automatikbetrieb aktivieren
- [4] menu-Taste – Hauptmenü öffnen (kurz drücken) und Servicemenü öffnen (gedrückt halten)
- [5] info-Taste – Infomenü aufrufen oder Informationen zur aktuellen Auswahl
- [6] Zurück-Taste – Übergeordnete Menüebene aufrufen oder Wert verwerfen (kurz drücken), zur Standardanzeige zurückkehren (gedrückt halten)
- [7] Auswahlknopf – Auswählen (drehen) und Bestätigen (drücken)

### 4.2 Übersicht der Symbole im Display

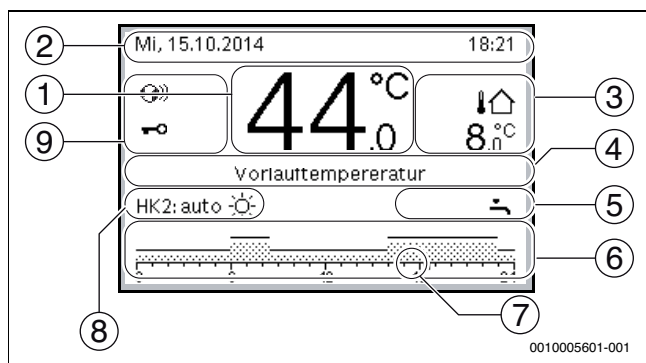


Bild 5 Beispiel für die Standardanzeige bei einer Anlage mit mehreren Heizkreisen

| Pos. | Symbol                          | Erläuterung                                                                                                                                                                                                                                   |
|------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | 44.0°C                          | Wertanzeige (Anzeige der aktuellen Temperatur): <ul style="list-style-type: none"> <li>Raumtemperatur bei Wandinstallation</li> <li>Wärmeerzeugertemperatur bei Installation im Wärmeerzeuger.</li> </ul>                                     |
| 2    | –                               | Informationszeile: Anzeige von Uhrzeit, Wochentag und Datum                                                                                                                                                                                   |
| 3    | House with thermometer<br>3.0°C | Zusätzliche Temperaturanzeige (Anzeige einer zusätzlichen Temperatur): Außentemperatur, Temperatur des Solarkollektors oder eines Warmwassersystems (weitere Informationen → Bedienungsanleitung der Bedieneinheit).                          |
| 4    | –                               | Textinformation: Z. B. die Bezeichnung der aktuell angezeigten Temperatur (→ Bild 5, [1]); für die Raumtemperatur wird keine Bezeichnung angezeigt. Wenn eine Störung vorliegt, wird hier ein Hinweis angezeigt, bis die Störung behoben ist. |
| 5    |                                 | Informationsgrafik                                                                                                                                                                                                                            |
|      | Solar pump icon                 | Solarpumpe ist in Betrieb.                                                                                                                                                                                                                    |
|      | Hot water icon                  | Warmwasserbereitung ist aktiv                                                                                                                                                                                                                 |
|      | Hot water off icon              | Warmwasserbereitung ist ausgeschaltet                                                                                                                                                                                                         |
|      | Flame icon                      | Brenner ist an (Flamme)                                                                                                                                                                                                                       |
|      | B icon                          | Wärmeerzeuger ist blockiert (z.B. durch einen alternativen Wärmeerzeuger).                                                                                                                                                                    |
| 6    | Bar chart                       | Zeitprogramm: Grafische Darstellung des aktiven Zeitprogramms für den angezeigten Heizkreis. Die Höhe der Balken stellt grob die gewünschte Raumtemperatur in den verschiedenen Zeitabschnitten dar.                                          |
| 7    | Time marker                     | Die Zeitmarkierung ■ zeigt im Zeitprogramm in 15-Minuten-Schritten (= Einteilung der Zeitskala) auf die aktuelle Uhrzeit.                                                                                                                     |



| Pos.     | Symbol                                                                              | Erläuterung                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>8</b> |                                                                                     | Betriebsart                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|          | auto                                                                                | Anlage mit einem Heizkreis im Automatikbetrieb (Heizen nach Zeitprogramm).                                                                                                                                                                                                                          |
|          | HK2: auto                                                                           | Der angezeigte Heizkreis läuft im Automatikbetrieb. Die Standardanzeige bezieht sich ausschließlich auf den angezeigten Heizkreis. Betätigen der man-Taste, der auto-Taste und das Ändern der gewünschten Raumtemperatur in der Standardanzeige wirken sich nur auf den angezeigten Heizkreis aus.  |
|          |    | Heizbetrieb im angezeigten Heizkreis im Automatikbetrieb aktiv.                                                                                                                                                                                                                                     |
|          |    | Absenkbetrieb im angezeigten Heizkreis im Automatikbetrieb aktiv.                                                                                                                                                                                                                                   |
|          | Sommer (aus)                                                                        | Anlage mit einem Heizkreis im Sommerbetrieb (Heizung aus, Warmwasserbereitung aktiv)                                                                                                                                                                                                                |
|          | HK2: Sommer (aus)                                                                   | Der angezeigte Heizkreis läuft im Sommerbetrieb (Heizung aus, Warmwasserbereitung aktiv). Die Standardanzeige bezieht sich ausschließlich auf den angezeigten Heizkreis (→ Bedienungsanleitung der Bedieneinheit).                                                                                  |
|          | manuell                                                                             | Anlage mit einem Heizkreis im manuellen Betrieb.                                                                                                                                                                                                                                                    |
|          | HK2: manuell                                                                        | Der angezeigte Heizkreis läuft im manuellen Betrieb. Die Standardanzeige bezieht sich ausschließlich auf den angezeigten Heizkreis. Betätigen der man-Taste, der auto-Taste und das Ändern der gewünschten Raumtemperatur in der Standardanzeige wirken sich nur auf den angezeigten Heizkreis aus. |
|          | Urlaub bis 11.1.2011                                                                | Urlaubsprogramm in Anlage mit einem Heizkreis aktiv (→ Bedienungsanleitung der Bedieneinheit).                                                                                                                                                                                                      |
|          | HK2: Urlaub bis 11.1.2011                                                           | Im angezeigten Heizkreis und ggf. auch für Warmwassersysteme ist das Urlaubsprogramm aktiv (→ Bedienungsanleitung der Bedieneinheit). Die Standardanzeige bezieht sich ausschließlich auf den angezeigten Heizkreis.                                                                                |
|          |  | Heizung ist komplett aus (alle Heizkreise)                                                                                                                                                                                                                                                          |
|          |  | Schornsteinfegerbetrieb ist aktiv                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>9</b> |  | Notbetrieb ist aktiv                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|          | <b>E</b>                                                                            | Externe Wärmeanforderung                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|          |                                                                                     | Status Bedieneinheit                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|          |  | Ein Kommunikationsmodul ist im System vorhanden und eine Verbindung zum Bosch/Junkers Server ist aktiv.                                                                                                                                                                                             |
|          |  | Tastensperre ist aktiv (auto-Taste und Auswahlknopf gedrückt halten, um die Tastensperre ein- oder auszuschalten).                                                                                                                                                                                  |

Tab. 4 Symbole im Display

### 4.3 Heizung ein- oder ausschalten

#### HINWEIS

#### Anlagenschaden durch Frost!

Bei ausgeschaltetem Heizbetrieb und im Sommerbetrieb besteht nur Gerätefrostschutz.

- ▶ Bei Frostgefahr Frostschutz beachten.

- ▶ **Hauptmenü** öffnen.
- ▶ Menü **Wärmeerzeuger** auswählen und bestätigen.
- ▶ **Heizung** auswählen und bestätigen.
- ▶ **Ein** oder **Aus** auswählen und bestätigen.

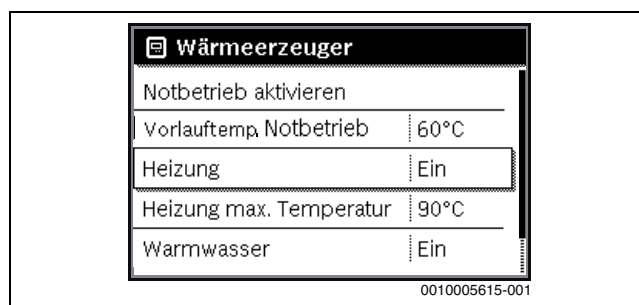


Bild 6 Heizung einschalten

- ▶ Um den manuellen Sommerbetrieb zu aktivieren, im Menü **Hauptmenü > Heizung > Sommer/Winter-Umschalt.** unter dem Menüpunkt **Sommer/Winter-Umschalt.** die Einstellung **Ständig Sommer** auswählen und bestätigen.  
Im Sommerbetrieb ist die Heizung aus und die Warmwasserbereitung ist aktiv.

Weiterführende Informationen zum Sommerbetrieb → technische Dokumentation der Bedieneinheit.

### 4.4 Maximale Vorlauftemperatur einstellen

#### HINWEIS

#### Gefahr der Schädigung oder Zerstörung des Estrichs!

- ▶ Bei Fußbodenheizung die vom Hersteller empfohlene maximale Vorlauftemperatur beachten.

- ▶ **Hauptmenü** öffnen.
- ▶ Menü **Wärmeerzeuger** auswählen und bestätigen.
- ▶ **Heizung max. Temperatur** auswählen und bestätigen.

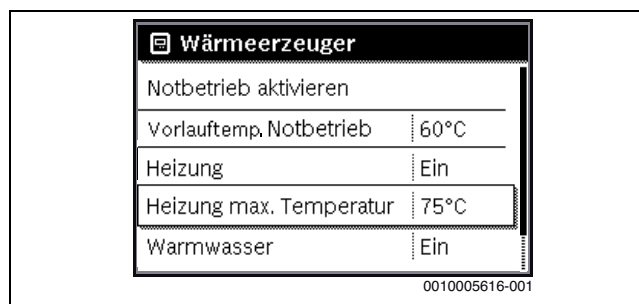


Bild 7 Maximale Vorlauftemperatur



- Temperatur einstellen und bestätigen.

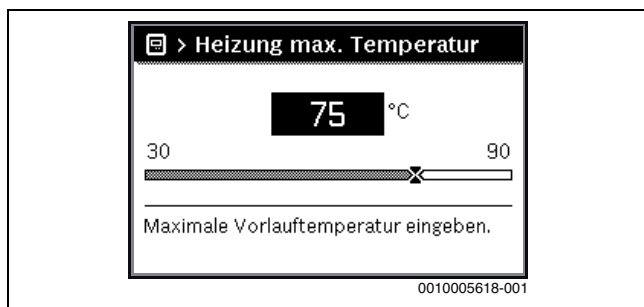


Bild 8 Maximale Vorlauftemperatur einstellen

Die maximale Vorlauftemperatur kann zwischen 30 °C und 90 °C eingestellt werden (der Temperaturbereich ist vom Wärmeerzeuger abhängig). Die momentane Vorlauftemperatur wird in der Standardanzeige im Display angezeigt, wenn entsprechendes Zubehör installiert und die Bedieneinheit im Wärmeerzeuger installiert oder entsprechend konfiguriert ist.

Die aktuell in der Anlage gemessenen Temperaturen können angezeigt werden. Weiterführende Informationen zur Anzeige von Informationen zur Anlage → technische Dokumentation der Bedieneinheit.

#### 4.5 Warmwasserbereitung ein- oder ausschalten

- **Hauptmenü** öffnen.
- Menü **Wärmeerzeuger** auswählen und bestätigen.
- **Warmwasser** auswählen und bestätigen.
- **Ein** oder **Aus** auswählen und bestätigen.

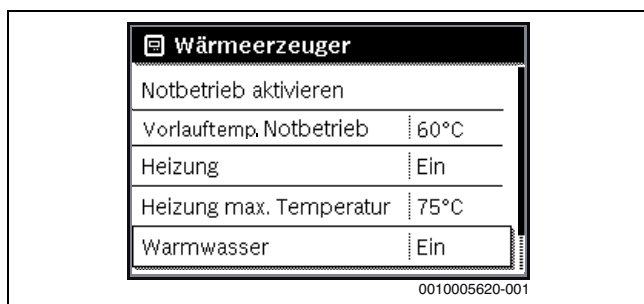


Bild 9 Warmwasserbereitung einschalten

#### 4.6 Maximale Warmwassertemperatur einstellen



##### VORSICHT

##### Gesundheitsgefährdung durch Legionellen!

- Bei niedrigen Warmwassertemperaturen **Thermische Desinfektion** oder **Tägl. Aufheizung** aktivieren (→ Trinkwasserverordnung).



##### WARNUNG

##### Verbrühungsgefahr!

Heißes Wasser kann zu schweren Verbrühungen führen. Wenn die Begrenzung der Warmwasser Maximaltemperatur (**Max. Warmwassertemp.**) > 60 °C eingestellt ist:

- Alle betroffenen Personen informieren und sicherstellen, dass eine Mischvorrichtung installiert ist.

- **Hauptmenü** öffnen.
- Menü **Wärmeerzeuger** auswählen und bestätigen.

- **Max. Warmwassertemp.** auswählen und bestätigen.

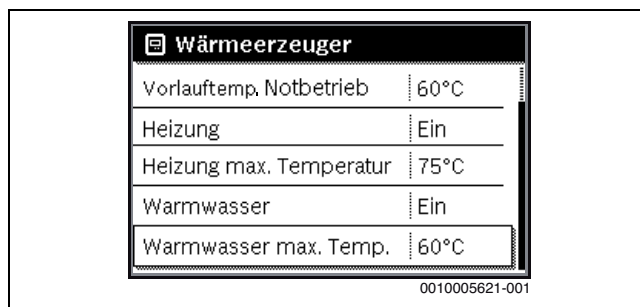


Bild 10 Maximale Warmwassertemperatur

- Temperatur einstellen und bestätigen.

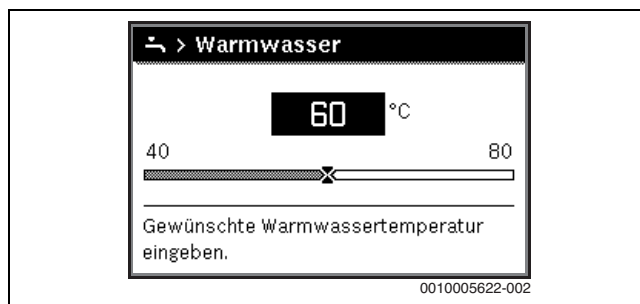


Bild 11 Maximale Warmwassertemperatur einstellen



Abhängig von der Software-Version der Bedieneinheit ist der beschriebene Menüpunkt **Max. Warmwassertemp.** nicht vorhanden. Die maximale Warmwassertemperatur kann dann nur von einer Fachkraft im Servicemenü eingestellt werden.

Weiterführende Informationen zu den Einstellmöglichkeiten für die Warmwasserbereitung → technische Dokumentation der Bedieneinheit und ggf. installierter Module.

#### 4.7 Notbetrieb (Handbetrieb)

Im Notbetrieb heizt das Gerät. Der Brenner ist in Betrieb, bis die für den Notbetrieb eingestellte Vorlauftemperatur erreicht ist. Die Warmwasserbereitung ist nicht aktiv. Der Notbetrieb gilt nur für Heizkreis 1.



Für den Notbetrieb muss der Heizbetrieb eingeschaltet sein (→ Kapitel 4.3).

Um den Notbetrieb zu aktivieren:

- **Hauptmenü** öffnen.
- Menü **Wärmeerzeuger** auswählen und bestätigen.
- **Notbetrieb aktivieren** auswählen und bestätigen.
- **Ja** auswählen und bestätigen.

Die Anlage ist im Notbetrieb.

-oder-

- Taste  5 Sekunden gedrückt lassen.

- ▶ Vorlauftemperatur für den Notbetrieb im Menü **Hauptmenü > Wärmeerzeuger** unter dem Menüpunkt **Notbetrieb Vorlauftemp.** einstellen.

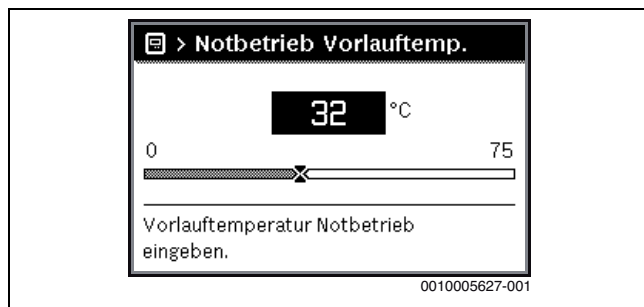


Bild 12 Vorlauftemperatur für den Notbetrieb

Um den Notbetrieb zu beenden:

- ▶ **Hauptmenü** öffnen.
  - ▶ Menü **Wärmeerzeuger** auswählen und bestätigen.
  - ▶ **Notbetrieb deaktivieren** auswählen und bestätigen.
  - ▶ **Ja** auswählen und bestätigen.  
Die Anlage geht wieder in die zuvor aktive Betriebsart.
- oder-
- ▶ Taste  5 Sekunden gedrückt lassen.

## 5 Thermische Desinfektion



### WARNUNG

#### Verbrühung durch heißes Wasser!

Heißes Wasser kann zu schweren Verbrühungen führen.

- ▶ Bewohner auf die Verbrühungsgefahr hinweisen.
- ▶ Thermische Desinfektion außerhalb der normalen Betriebszeiten durchführen.

Um einer bakteriellen Verunreinigung des Warmwassers durch z. B. Legionellen vorzubeugen, empfehlen wir, nach längerer Stillstandszeit eine thermische Desinfektion durchzuführen.

Die thermische Desinfektion kann zu einer festen Zeit programmiert werden. Weiterführende Informationen → technische Dokumentation der installierten Bedieneinheit CW 400/CW 800.

Die thermische Desinfektion erfasst das Warmwassersystem einschließlich der Entnahmestellen.

## 6 Inspektion und Wartung

### HINWEIS

#### Sachschaden durch fehlende oder mangelhafte Reinigung und Wartung!

- ▶ Heizungsanlage einmal jährlich von einem zugelassenen Heizungsfachbetrieb inspizieren, warten und reinigen lassen.
- ▶ Wir empfehlen, einen Vertrag über eine jährliche Inspektion und eine bedarfsorientierte Wartung abzuschließen.

### 6.1 Warum ist regelmäßige Wartung wichtig?

Aus den folgenden Gründen müssen Heizungsanlagen regelmäßig gewartet werden:

- Um einen hohen Wirkungsgrad zu erhalten und die Heizungsanlage sparsam (niedriger Brennstoffverbrauch) zu betreiben
- Um eine hohe Betriebssicherheit zu erreichen
- Um die umweltfreundliche Verbrennung auf hohem Niveau zu halten.

### 6.2 Reinigung und Pflege

Um den Heizkessel zu säubern, kann die Verkleidung mit einem nassen Tuch (Wasser/Seife) gereinigt werden. In jedem Fall keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel, die die Lackierung oder Kunststoffteile beschädigen, verwenden.

### 6.3 Betriebsdruck der Heizung kontrollieren

Um die Heizungsanlage betriebsbereit zu halten:

- ▶ Betriebsdruck regelmäßig kontrollieren.

Der Betriebsdruck beträgt im Normalfall 1,2...2 bar. Wenn ein höherer Betriebsdruck erforderlich ist, erhalten Sie den Wert von Ihrem zugelassenen Heizungsfachbetrieb.

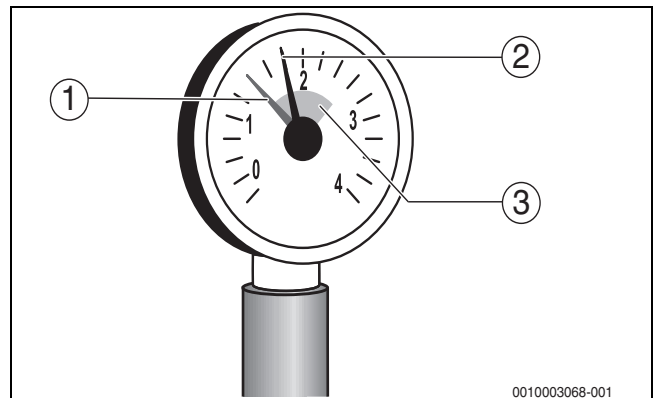


Bild 13 Manometer für geschlossene Anlagen

- [1] Roter Zeiger
- [2] Manometerzeiger
- [3] Grüne Markierung

### 6.4 Heizwasser nachfüllen

Das Nachfüllen von Heizwasser ist an jeder Heizungsanlage anders. Lassen Sie sich deshalb das Nachfüllen von Ihrem zugelassenen Heizungsfachbetrieb zeigen.

### HINWEIS

#### Sachschaden durch Temperaturspannungen!

Beim Nachfüllen von kaltem Heizwasser in einen heißen Kessel können thermische Spannungen zu Spannungsrissen führen.

- ▶ Heizungsanlage nur im kalten Zustand befüllen. Maximale Vorlauftemperatur 40 °C.

**Maximaler Druck** von 3 bar, bei höchster Temperatur des Heizwassers, darf nicht überschritten werden (Sicherheitsventil öffnet).

## 7 Außerbetriebnahme

### 7.1 Heizkessel über das Regelgerät außer Betrieb nehmen

Den Heizkessel über den Hauptschalter des Regelgeräts MX25 außer Betrieb nehmen. Der Brenner wird automatisch abgeschaltet.



Das Gerät hat einen Blockierschutz für die Heizungspumpe, der ein Blockieren der Pumpe nach längerer Betriebspause verhindert. Bei ausgeschaltetem Gerät gibt es keinen Blockierschutz.

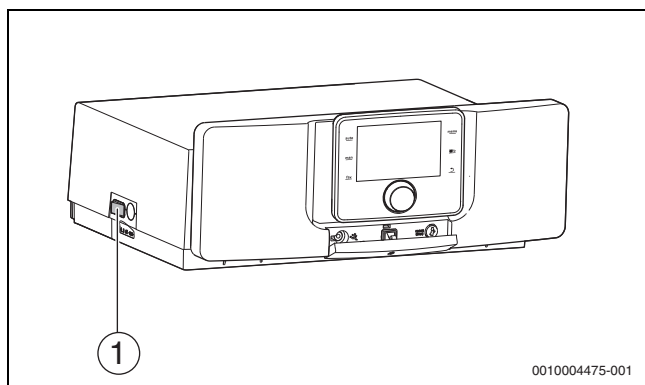


Bild 14 Hauptschalter

[1] Hauptschalter

- ▶ Heizkessel am Hauptschalter [1] ausschalten. Die Statusanzeige erlischt (falls an).
- ▶ Brennstoffabsperrrhahn schließen.
- ▶ Wenn das Gerät länger außer Betrieb genommen wird: Frostschutz beachten

#### HINWEIS

#### Sachschaden durch Frost!

Wenn die Heizungsanlage in keinem frostsicheren Raum steht und außer Betrieb ist, kann sie bei Frost einfrieren. Im Sommerbetrieb oder bei gesperrtem Heizbetrieb besteht nur Gerätefrostschutz.

- ▶ Heizungsanlage, soweit möglich, ständig eingeschaltet lassen und die Vorlauftemperatur auf mindestens 30 °C einstellen, **-oder-**
- ▶ Heizungsanlage vor dem Einfrieren schützen, indem die Heizungs- und Trinkwasserleitungen von einem Fachbetrieb am tiefsten Punkt entleert werden.

### 7.2 Heizungsanlage entleeren



Das Entleeren von Heizwasser ist an jeder Heizungsanlage anders. Lassen Sie sich deshalb von Ihrem zugelassenen Heizungsfachbetrieb unterweisen.

Zum Entleeren der Heizungsanlage muss am tiefsten Punkt der Anlage ein Entleerhahn eingebaut sein.

- ▶ Automatischen Entlüfter am höchsten Punkt der Heizungsanlage öffnen.
- ▶ Heizwasser am tiefsten Punkt der Heizungsanlage mit Hilfe des Füll- und Entleerhahns oder am tiefsten Heizkörpers ablassen.

## 7.3 Heizungsanlage im Notfall außer Betrieb nehmen



Die Heizungsanlage nur bei einem Notfall über die Sicherung des Aufstellraums oder den Heizungsnotschalter abschalten.

- ▶ Niemals sich selbst in Lebensgefahr bringen. Die eigene Sicherheit geht immer vor.
- ▶ Brennstoff-Hauptabsperreinrichtung schließen.
- ▶ Heizungsanlage über den Heizungsnotschalter oder die entsprechende Haussicherung stromlos schalten.

## 8 Anhang

### 8.1 Betriebs- und Störungsanzeigen

#### 8.1.1 Störungsanzeigen an der Bedieneinheit

Die Bedieneinheit meldet eine Störung in der Standardanzeige.

Die Ursache kann eine Störung der Bedieneinheit, eines Bauteils, einer Baugruppe des Wärmeerzeugers oder eine fehlerhafte oder unzulässige Einstellung sein. Zugehörige Anleitungen des betroffenen Bauteils, der Baugruppe oder und das Servicehandbuch enthalten weitere Hinweise zur Störungsbehebung.

- ▶ Zurück-Taste drücken.

Im Display erscheint ein Pop-up-Fenster, in dem die aktuell schwerwiegendste Störung mit Störungs-Code und Zusatz-Code angezeigt wird.

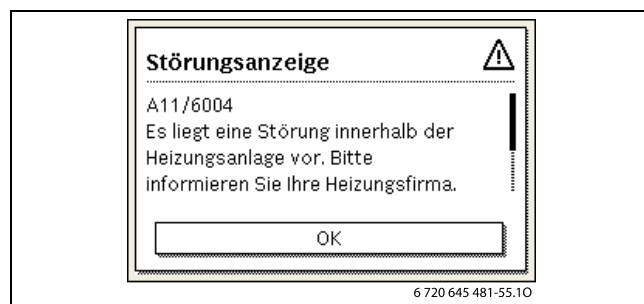


Bild 15 Pop-up-Fenster mit Störungsanzeige

Bei mehreren aufgetretenen Störungen wird die Störung mit der höchsten Priorität angezeigt. Störungs-Code und Zusatz-Code werden angezeigt. Die Codes geben dem Fachmann Aufschluss über die Ursache. Durch Bestätigung (Auswahlknopf drücken) einer Störung wird zur Standardanzeige gewechselt. In der Infozeile wird weiterhin ein Hinweis auf die Störung angezeigt. Wenn die Störung noch aktiv ist, wird sie durch Drücken der Zurück-Taste wieder angezeigt. Die Ursache kann eine Störung der Bedieneinheit, eines Bauteils, einer Baugruppe oder des Wärmeerzeugers sein. Die Anlage bleibt soweit möglich in Betrieb, d. h. es kann noch weiter geheizt werden.



Nur Originalersatzteile verwenden. Schäden, die durch nicht vom Hersteller gelieferte Ersatzteile entstehen, sind von der Haftung ausgeschlossen.

Wenn sich eine Störung nicht beheben lässt, bitte an den zuständigen Servicetechniker wenden.

### 8.1.2 Verriegelnde Störung zurücksetzen

Bei einer verriegelnden Störung blinkt die Status LED (→ Bild 2, [12], Seite 4).

- Taste **Reset** an der MX25 drücken (→ Bild 2, [11], Seite 4).  
Bei erfolgreicher Behebung wird die Störung nicht mehr im Display angezeigt.

Wenn sich eine Störung nicht beseitigen lässt:

- Kontakt mit einem zugelassenen Heizungsfachbetrieb aufnehmen und den Gerätetyp, den Betriebs-Code und den Zusatz-Code angeben.

### Gerätedaten

Wenn Sie den Kundendienst anfordern, ist es von Vorteil, genauere Angaben über Ihr Gerät zu machen.

### 8.1.3 Betriebsanzeigen

Um die Betriebsanzeigen auszulesen:

- Menü **Info** öffnen.

Diese Angaben erhalten Sie vom Typschild oder vom Zusatztypschild in der Blende.

Olio Condens 7000 F (z. B. OC7000F 18):

.....

Seriennummer: .....

Fertigungsdatum (FD ...): .....

Datum der Inbetriebnahme: .....

Ersteller der Anlage: .....

- Menü **Systeminformation** auswählen und bestätigen.

- Menüpunkt **Betriebscode** suchen.

| Betriebs-Code | Fehler-nummer | Ursache                                                                                                               | Beschreibung                                                                                                                                                                             | Prüfvorgang/<br>Ursache                                                                                                                                                                                        | Maßnahme                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OA            | –             | Gerät im Schaltoptimierungsprogramm.                                                                                  | Innerhalb der eingestellten Schaltoptimierungszeit besteht eine erneute Brenneranforderung. Gerät befindet sich in Taktsperrung. Die Standard-Schaltoptimierungszeit beträgt 10 Minuten. | Leistungseinstellung an der Bedieneinheit prüfen.                                                                                                                                                              | Kesselleistung auf den erforderlichen Wärmebedarf des Gebäudes abstimmen.                                                                                                                                                             |
|               |               |                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                          | Regelungseinstellung an der Bedieneinheit prüfen.                                                                                                                                                              | Regeleinstellung an die Anlagenbedingungen anpassen.                                                                                                                                                                                  |
| OH            | –             | Das Gerät befindet sich in Betriebsbereitschaft, kein Wärmebedarf vorhanden.                                          | Der Heizkessel ist betriebsbereit und hat keine Wärmeanforderung vom Heizkreis.                                                                                                          | –                                                                                                                                                                                                              | –                                                                                                                                                                                                                                     |
| OY            | –             | Die aktuelle Kesseltemperatur ist höher als die Sollkesselwassertemperatur.                                           | Die aktuelle Kesseltemperatur ist höher als die Sollkesselwassertemperatur.<br>Der Heizkessel wird abgeschaltet.                                                                         | –                                                                                                                                                                                                              | –                                                                                                                                                                                                                                     |
| OP            | –             | Warten auf Gebläseanlauf.                                                                                             | Die Detektion des Anlaufs wird für den weiteren Ablauf benötigt.                                                                                                                         | –                                                                                                                                                                                                              | –                                                                                                                                                                                                                                     |
| OE            | –             | Das Gerät befindet sich in Betriebsbereitschaft, Wärmebedarf ist vorhanden, es wird jedoch zu viel Energie geliefert. | Der aktuelle Wärmebedarf der Anlage ist niedriger als der minimale Modulationsgrad des Brenners zur Verfügung stellt.                                                                    | –                                                                                                                                                                                                              | –                                                                                                                                                                                                                                     |
| OU            | –             | Beginn des Programmablaufs zum Brennerstart.                                                                          | –                                                                                                                                                                                        | –                                                                                                                                                                                                              | –                                                                                                                                                                                                                                     |
| OC            | –             | Beginn Brennerstart.                                                                                                  | –                                                                                                                                                                                        | –                                                                                                                                                                                                              | –                                                                                                                                                                                                                                     |
| OF            | –             | Ungenügender Durchfluss durch Kessel.                                                                                 | Temperaturdifferenz zwischen Vor- und Rücklauf > 15 K.<br>Temperaturdifferenz zwischen Vorlauf und Sicherheitstemperturfühler > 15 K.                                                    | Vorlauftemperatur mit der Bedieneinheit kontrollieren, Rücklauftemperatur mit Bedieneinheit oder Service Key kontrollieren, Widerstand des Kesseltemperaturfühlers (STB) messen und mit Kennlinie vergleichen. | Einstellung der Kesselkreis-pumpe anpassen.<br>Oberflächentemperatur des mit dem Sicherheits-temperaturfühler bestückten Gussglieds mit Temperaturmessgerät überprüfen.<br>Kontrollieren, ob ein Gussglied mit Schmutz verstopft ist. |

| Betriebs-Code | Fehler-nummer | Ursache                                                           | Beschreibung                                                      | Prüfvorgang/<br>Ursache                                                                | Maßnahme                                                                                                       |
|---------------|---------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2P            | 564           | Temperaturanstieg Kesseltemperaturfühler zu schnell (> 70 K/min). | Wärmetauscherschutz wegen zu hoher Anstiegs-geschwindigkeit.      | Keine oder zu geringe Wärmeabnahme (z. B. Thermostatventile und -mischer geschlossen). | Ausreichende Wärmeabnahme sicherstellen.                                                                       |
|               |               |                                                                   |                                                                   | Kesselkreis-Volumenstrom zu gering.                                                    | Ausreichend dimensionierte Pumpen verbauen.                                                                    |
|               |               |                                                                   |                                                                   | Pumpe ohne Funktion.                                                                   | Prüfen, ob Pumpe angesteuert wird. Gegebenenfalls Pumpe austauschen.                                           |
|               |               |                                                                   |                                                                   | Wasserseitige Ablagerungen im Kessel (Schmutz aus Heizungsanlage, Verkalkung).         | Kesselblock mit für Edelstahl und Stahl geeigneten und freigegebenen Mitteln heizwasserseitig spülen/reinigen. |
| 8Y            | 572           | Das MX25 ist über die Anschlussklemme EV extern verriegelt.       | Das MX25 setzt die Wärmeanforderung zum Feuerungsautomaten auf 0. | –                                                                                      | Wenn keine externe Blockierung benötigt wird, muss eine Brücke an den Anschlussklemmen EV installiert sein.    |

Tab. 5 Betriebsanzeigen

## 8.2 Produktdaten zum Energieverbrauch

Die Angaben entsprechen den Anforderungen der Verordnungen (EU) 811/2013 und (EU) 813/2013.

| Produktdaten                                                             | Symbol             | Einheit | 7-736-602-451<br>7-736-602-456 | 7-736-602-452<br>7-736-601-131 | 7-736-602-453<br>7-736-601-132 | 7-736-602-454<br>7-736-601-133 | 7-736-602-455<br>8-732-904-673 |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Produkttyp                                                               | –                  | –       | OC7000F 18                     | OC7000F 22                     | OC7000F 30                     | OC7000F 35                     | OC7000F 49                     |
| Brennwertkessel                                                          | –                  | –       | Ja                             | Ja                             | Ja                             | Ja                             | Ja                             |
| Nennwärmeleistung                                                        | P <sub>rated</sub> | kW      | 14                             | 22                             | 29                             | 35                             | 47                             |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz                         | η <sub>s</sub>     | %       | 90                             | 90                             | 90                             | 90                             | 90                             |
| Energieeffizienzklasse                                                   | –                  | –       | A                              | A                              | A                              | A                              | A                              |
| <b>Nutzbare Wärmeleistung</b>                                            |                    |         |                                |                                |                                |                                |                                |
| Bei Nennwärmeleistung und Hochtemperaturbetrieb <sup>1)</sup>            | P <sub>4</sub>     | kW      | 17,7                           | 21,8                           | 29,0                           | 35,1                           | 46,5                           |
| Bei 30 % der Nennwärmeleistung und Niedertemperaturbetrieb <sup>2)</sup> | P <sub>1</sub>     | kW      | 5,7                            | 6,9                            | 9,2                            | 11,2                           | 14,6                           |
| <b>Wirkungsgrad</b>                                                      |                    |         |                                |                                |                                |                                |                                |
| Bei Nennwärmeleistung und Hochtemperaturbetrieb                          | η <sub>4</sub>     | %       | 91,3                           | 91,0                           | 91,6                           | 91,6                           | 91,2                           |
| Bei 30 % der Nennwärmeleistung und Niedertemperaturbetrieb               | η <sub>1</sub>     | %       | 97,7                           | 97,5                           | 96,7                           | 96,6                           | 95,5                           |
| <b>Hilfsstromverbrauch</b>                                               |                    |         |                                |                                |                                |                                |                                |
| Bei Volllast                                                             | e <sub>l,max</sub> | kW      | 0,220                          | 0,225                          | 0,259                          | 0,284                          | 0,316                          |
| Bei Teillast                                                             | e <sub>l,min</sub> | kW      | 0,071                          | 0,076                          | 0,083                          | 0,090                          | 0,104                          |
| Bereitschaftszustand                                                     | P <sub>SB</sub>    | kW      | 0,007                          | 0,007                          | 0,007                          | 0,007                          | 0,007                          |
| <b>Sonstige Angaben</b>                                                  |                    |         |                                |                                |                                |                                |                                |
| Wärmeverlust im Bereitschaftszustand                                     | P <sub>stby</sub>  | kW      | 0,116                          | 0,123                          | 0,138                          | 0,210                          | 0,302                          |
| Stickoxidemission                                                        | NO <sub>x</sub>    | mg/kWh  | 87                             | 88                             | 91                             | 92                             | 102                            |
| Schalleistungspegel in Innenräumen                                       | L <sub>WA</sub>    | dB      | 60                             | 60                             | 60                             | 61                             | 65                             |

1) Hochtemperaturbetrieb bedeutet eine Rücklaufftemperatur von 60 °C am Heizgeräteinlass und eine Vorlaufftemperatur von 80 °C am Heizgerätauslass.

2) Niedertemperaturbetrieb bedeutet eine Rücklaufftemperatur am Heizgeräteinlass für Brennwertkessel von 30 °C, für Niedertemperaturkessel von 37 °C und für andere Heizgeräte von 50 °C.

Tab. 6 Produktdaten zum Energieverbrauch

### 8.3 Datenschutzhinweise



Wir, die **[DE] Bosch Thermotechnik GmbH, Sophienstraße 30-32, 35576 Wetzlar, Deutschland, [AT] Robert Bosch AG, Geschäftsbereich Thermotechnik, Göllnergasse 15-17, 1030 Wien, Österreich, [LU] Ferroknepper Buderus S.A., Z.I. Um Monkeler, 20, Op den Drieschen, B.P.201 L-4003**

**Esch-sur-Alzette, Luxemburg** verarbeiten Produkt- und Installationsinformationen, technische Daten und Verbindungsdaten, Kommunikationsdaten, Produktregistrierungsdaten und Daten zur Kundenhistorie zur Bereitstellung der Produktfunktionalität (Art. 6 Abs. 1 S. 1 b DSGVO), zur Erfüllung unserer Produktüberwachungspflicht und aus Produktsicherheitsgründen (Art. 6 Abs. 1 S. 1 f DSGVO), zur Wahrung unserer Rechte im Zusammenhang mit Gewährleistungs- und Produktregistrierungsfragen (Art. 6 Abs. 1 S. 1 f DSGVO), zur Analyse des Vertriebs unserer Produkte sowie zur Bereitstellung von individuellen und produktbezogenen Informationen und Angeboten (Art. 6 Abs. 1 S. 1 f DSGVO). Für die Erbringung von Dienstleistungen wie Vertriebs- und Marketingdienstleistungen, Vertragsmanagement, Zahlungsabwicklung, Programmierung, Datenhosting und Hotline-Services können wir externe Dienstleister und/oder mit Bosch verbundene Unternehmen beauftragen und Daten an diese übertragen. In bestimmten Fällen, jedoch nur, wenn ein angemessener Datenschutz gewährleistet ist, können personenbezogene Daten an Empfänger außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums übermittelt werden. Weitere Informationen werden auf Anfrage bereitgestellt. Sie können sich unter der folgenden Anschrift an unseren Datenschutzbeauftragten wenden: Datenschutzbeauftragter, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DEUTSCHLAND.

Sie haben das Recht, der auf Art. 6 Abs. 1 S. 1 f DSGVO beruhenden Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten aus Gründen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben, oder zu Zwecken der Direktwerbung jederzeit zu widersprechen. Zur Wahrnehmung Ihrer Rechte kontaktieren Sie uns bitte unter **[DE] [privacy.ttde@bosch.com](mailto:privacy.ttde@bosch.com), [AT] [DPO@bosch.com](mailto:DPO@bosch.com), [LU] [DPO@bosch.com](mailto:DPO@bosch.com)**. Für weitere Informationen folgen Sie bitte dem QR-Code.

### 8.4 Umweltschutz und Entsorgung

Der Umweltschutz ist ein Unternehmensgrundsatz der Bosch-Gruppe. Qualität der Produkte, Wirtschaftlichkeit und Umweltschutz sind für uns gleichrangige Ziele. Gesetze und Vorschriften zum Umweltschutz werden strikt eingehalten.

Zum Schutz der Umwelt setzen wir unter Berücksichtigung wirtschaftlicher Gesichtspunkte bestmögliche Technik und Materialien ein.

#### Verpackung

Bei der Verpackung sind wir an den länderspezifischen Verwertungssystemen beteiligt, die ein optimales Recycling gewährleisten.

Alle verwendeten Verpackungsmaterialien sind umweltverträglich und wiederverwertbar.

#### Altgerät

Altgeräte enthalten Wertstoffe, die wiederverwertet werden können. Die Baugruppen sind leicht zu trennen. Kunststoffe sind gekennzeichnet. Somit können die verschiedenen Baugruppen sortiert und wiederverwertet oder entsorgt werden.

#### Elektro- und Elektronik-Altgeräte



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden darf, sondern zur Behandlung, Sammlung, Wiederverwertung und Entsorgung in die Abfallsammelstellen gebracht werden muss.

Das Symbol gilt für Länder mit Elektronikschrottvorschriften, z. B. „Europäische Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte“. Diese Vorschriften legen die Rahmenbedingungen fest, die für die Rückgabe und das Recycling von Elektronik-Altgeräten in den einzelnen Ländern gelten.

Da elektronische Geräte Gefahrstoffe enthalten können, müssen sie verantwortungsbewusst recycelt werden, um mögliche Umweltschäden und Gefahren für die menschliche Gesundheit zu minimieren. Darüber hinaus trägt das Recycling von Elektronikschrott zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei.

Für weitere Informationen zur umweltverträglichen Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten wenden Sie sich bitte an die zuständigen Behörden vor Ort, an Ihr Abfallentsorgungsunternehmen oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Weitere Informationen finden Sie hier:

[www.bosch-homecomfortgroup.com/de/unternehmen/rechtliche-themen/weeee/](http://www.bosch-homecomfortgroup.com/de/unternehmen/rechtliche-themen/weeee/)

#### Batterien

Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Verbrauchte Batterien müssen in den örtlichen Sammelsystemen entsorgt werden.

#### Deklaration gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH-Verordnung, EU-Chemikalienverordnung)

Verordnung, SVHC-Liste (Stand 17.12.2015), Artikel 33 (1):

Das Regelgerät kann SVHC Lead Titanium Zirconium Oxide [(Pb<sub>x</sub> Ti<sub>y</sub> Zr<sub>z</sub>) O<sub>3</sub>] enthalten.

## 8.5 Energiesparhinweise

### Sparsam heizen

Das Gerät ist so konstruiert, dass der Gasverbrauch und die Umweltbelastung möglichst niedrig und die Behaglichkeit groß ist. Entsprechend dem jeweiligen Wärmebedarf der Wohnung wird die Gaszufuhr zum Brenner geregelt. Nach Erreichen des geforderten Wärmebedarfs wird der Brenner durch die Ein-Aus-Regelung komplett abgeschaltet.

### Inspektion und Wartung

Damit der Gasverbrauch und die Umweltbelastung über lange Zeit möglichst niedrig bleiben, empfehlen wir Ihnen den Abschluss eines Wartungs- und Inspektionsvertrages mit jährlicher Inspektion und bedarfsabhängiger Wartung mit einem zugelassenen Heizungsfachbetrieb.

### Heizungsregelung

In Deutschland ist nach § 12 der Energieeinsparverordnung (EnEV) eine Heizungsregelung mit raumtemperaturgeführtem Regler oder außen-temperaturgeführtem Regler und Thermostatventilen vorgeschrieben.

Weiterführende Hinweise können Sie der jeweiligen Installations- und Bedienungsanleitung des Reglers entnehmen.

### Thermostatventile

Damit die jeweils gewünschte Raumtemperatur erreicht wird, öffnen Sie die Thermostatventile ganz. Erst, wenn nach längerer Zeit die Temperatur nicht erreicht wird, können Sie am Regler die gewünschte Raumtemperatur ändern.

### Fußbodenheizung

Stellen Sie die Vorlauftemperatur nicht höher ein als die vom Hersteller empfohlene maximale Vorlauftemperatur.

### Lüften

Lassen Sie zum Lüften die Fenster nicht gekippt. Sonst wird dem Raum ständig Wärme entzogen, ohne die Raumlufte nennenswert zu verbessern. Öffnen Sie besser die Fenster für kurze Zeit ganz.

Drehen Sie während des Lüftens die Thermostatventile zu.

### Zirkulationspumpe

Stellen Sie eine eventuell vorhandene Zirkulationspumpe für Warmwasser über ein Zeitprogramm auf die individuellen Bedürfnisse ein (z. B. morgens, mittags, abends).



## **DEUTSCHLAND**

Bosch Thermotechnik GmbH  
Postfach 1309  
73243 Wernau  
[www.bosch-homecomfort.de](http://www.bosch-homecomfort.de)

### **Betreuung Fachhandwerk**

Telefon: (0 18 06) 337 335 <sup>1</sup>  
Telefax: (0 18 03) 337 336 <sup>2</sup>  
[Thermotechnik-Profis@de.bosch.com](mailto:Thermotechnik-Profis@de.bosch.com)

### **Technische Beratung/Ersatzteil-Beratung**

Telefon: (0 18 06) 337 330 <sup>1</sup>

### **Kundendienstannahme**

(24-Stunden-Service)  
Telefon: (0 18 06) 337 337 <sup>1</sup>  
Telefax: (0 18 03) 337 339 <sup>2</sup>  
[Thermotechnik-Kundendienst@de.bosch.com](mailto:Thermotechnik-Kundendienst@de.bosch.com)

## **Schulungsannahme**

Telefon: (0 18 06) 003 250 <sup>1</sup>  
Telefax: (0 18 03) 337 336 <sup>2</sup>

[Thermotechnik-Training@de.bosch.com](mailto:Thermotechnik-Training@de.bosch.com)

<sup>1</sup> aus dem deutschen Festnetz 0,20 €/Gespräch,  
aus nationalen Mobilfunknetzen 0,60 €/Gespräch.

<sup>2</sup> aus dem deutschen Festnetz 0,09 €/Minute

## **ÖSTERREICH**

Robert Bosch AG  
Geschäftsbereich Home Comfort  
Göllnergasse 15-17  
1030 Wien

### **Allgemeine Anfragen:**

+43 1 79 722 8391

### **Technische Hotline:**

+43 1 79 722 8666

[www.bosch-homecomfort.at](http://www.bosch-homecomfort.at)  
[verkauf.heizen@at.bosch.com](mailto:verkauf.heizen@at.bosch.com)

## **SCHWEIZ**

Bosch Thermotechnik AG  
Netzibodenstrasse 36  
4133 Pratteln

[www.bosch-homecomfort.ch](http://www.bosch-homecomfort.ch)  
[homecomfort-sales@ch.bosch.com](mailto:homecomfort-sales@ch.bosch.com)